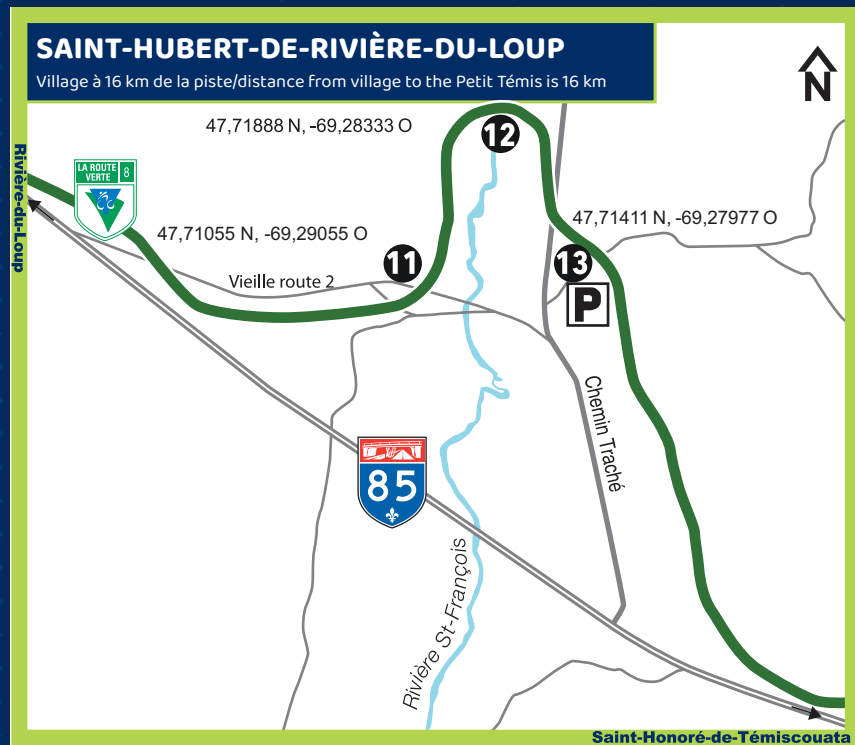


Poste d'accueil,
chemin Fraserville



Village à 16 km de la piste/distance from village to the Petit Témis is 16 km



Village à 1 km de la piste/distance from village to the Petit Témis is 1 km



A map of the area around Raymond and Highway 85. The map shows a green line representing a road or path, with a green shield sign that reads 'LA ROUTE 147' and a green arrow pointing down. A black arrow points up the road. A black line represents Raymond, with a '20 P' parking sign. A blue and red shield sign for Highway 85 is shown. Other roads shown include 'Commerciale', 'St. Pierre', 'Chemin du Golf', 'Saint-Charles', and 'Palloir'. A north arrow is in the top right corner. A small circular logo for 'VILLE DE SAINT-PIERRE' is in the bottom right corner. The coordinates 47,66147 N, -68,98191 O are displayed at the bottom left.

[illegible][illegible]

A map of the Saint-Jean-de-la-Lande area. The Rivière Madawaska flows from the top right towards the bottom. Major roads include Ave Principale, Ave Thibault, Ave de l'Accueil, Ave Cogné, and 3e Rue. Road signs shown include a green shield for route 295, a blue and red shield for route 85, and several 'P' (parking) signs, some with question marks. A green line indicates a railway or transit route. The map is bordered by 'Lac Beauport' to the west and 'Edmundston' to the east.

Poste d'accueil, Centre
d'information aux visiteurs
d'Edmundston

Le Parc linéaire interprovincial Petit Témis est la première piste cyclable reliant deux provinces : le Québec et le Nouveau-Brunswick. C'est aussi le tracé du sentier Transcanadien qui se relie avec le NB Trail. Constitué de 134 kilomètres, ce parc est situé sur l'emprise d'une ancienne voie ferrée et la dénivellation ne dépasse jamais 4 % avec une surface de gravier sassé. Tout au long de la piste, retrouvez des haltes, des stationnements, des points d'eau, des lieux d'observation, de restauration et d'hébergement.

La Corporation du sentier Rivière-du-Loup – Témiscouata s'occupe de la portion nord de la piste, de Rivière-du-Loup à la route 232 à Témiscouata-sur-le-lac. Elle offre la location d'emplacements de camping rustique le long de la piste cyclable dans le secteur nord. Le Café de la Station offre repas léger, breuvage et boîtes à lunch. Ouvert du 24 juin à la fête du Travail de 8h30 à 17h30. Location d'emplacements de camping rustique (sans services) à partir de 10\$.

La Corporation d'aménagement du lac Témiscouata et de la rivière Madawaska s'occupe de la portion sud de la piste de la route 232 à Témiscouata-sur-le-lac aux frontières avec le Nouveau-Brunswick.

La ville d'Edmundston gère toute la section du Petit Témis qui se situe au Nouveau-Brunswick. À noter le port du casque est obligatoire pour ce secteur.

***L'ÉQUITATION ET TOUS LES VÉHICULES MOTEURS SONT
STRICTEMENT INTERDITS SUR LA PISTE CYCLABLE.**

Petit Témis Interprovincial Linear Park is the first bike path connecting two Canadian provinces: Québec and New Brunswick. It is also the portion of the Trans Canada Trail that links to the NB Trail. Built on the bed of an old railway, the trail covers 134 kilometres with a gentle grade that never exceeds 4% and a compacted crushed-stone surface. Rest stops, parking areas, water fountains, scenic stops and overlooks, restaurants and lodging are conveniently located along the entire length of the trail.

The northern section of the trail, from Rivière-du-Loup to Route 232 in Témiscouata-sur-le-lac, is managed by the Corporation du sentier Rivière-du-Loup – Témiscouata. She offers unserviced campsites along the North sector of the bike trail. Café de la Station offers light meal, beverage and box lunch. Open June 24 to Labour Day, daily from 8:30 am to 5:30 pm. Rough campsite (no services) starting at \$10.

The southern section of the trail, from Route 232 in Témiscouata-sur-le-lac to the New Brunswick border, is managed by the Corporation d'aménagement du lac Témiscouata et de la rivière Madawaska.

The city of Edmundston manages the entire New Brunswick portion of the Petit Témis trail. Note that bike helmets are mandatory in this sector.

***HORSEBACK RIDING AND ALL MOTORIZED VEHICLES ARE
STRICTLY PROHIBITED ON THE BIKE PATH.**

Crédit photo :
Corporation du sentier
Rivière-du-Loup -
Témiscouata /
*Corporation of the
Rivière-du-Loup -
Témiscouata trail*

Crédit photo :
Marie-Josée Dubé

Crédit photo :
Marie-Josée Dubé

Café de la station / *Station cafe*

Interprovincial Petit Témis



Crédit photo : Marie-Josée Dubé
Conception : étincelle



Interprovincial Petit Témis



crédit photo : Audrey Mainguy

Cette carte est produite par la MRC de Témiscouata en collaboration avec les partenaires suivants :



418 899-6725 poste 4412 | 1 877 303-6725 poste 4412
mrctemiscouata.qc.ca | tourisme temiscouata.qc.ca



Section de Rivière-du-Loup à la route 232 à Témiscouata-sur-le-Lac
 Section from Rivière-du-Loup to Route 232 in Témiscouata-sur-le-Lac
 418 868-1869 petit-temis.ca | petit-temis@outlook.com



Section de la route 232 à Témiscouata-sur-le-Lac
aux frontières du Nouveau-Brunswick
*Section from Route 232 in Témiscouata-sur-le-Lac to the
New Brunswick border*
418 853-3593 caltrm.com | petit-temis@caltrm.com



New-Brunswick section
506 739-2103 edmundston.ca



[illegible]